

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 31 (1913)  
**Heft:** 264

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>te</sup> Semester 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Bei Abnahme nur bei der Post  
 abgeholt werden  
 Preis Schweizer Nummern 25 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
 Suisse: un an fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre 3  
 Étranger: Plus frais de port  
 de s'abonner exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 25 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b>		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b>	
Insertionspreis: 25 Cts die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Prix d'insertion: 25 cts, la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**  
 Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Wertmittel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register der Vermögensgegenstände. — Registre des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Neuer Zolltarif der Vereinigten Staaten. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Internationale Baumwoll-Statistik. — Mitteilungen der kantonalen bernischen Handelskammer. — Weizenpreise. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites**  
 (B.-G. 291 und 292.)  
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldcheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.  
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unzureichender Unterlassung erleidet zudem das Vorzugsrecht.  
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mite Schuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de déchéance de leur droit de préférence, sans excuse suffisante.  
 Les copdébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich 4 (2696\*)**  
 Gemeinschuldner: Nachlass des P. Asinetti-Gambotto, Angelo, von Brescia (Italien), gew. Comestibleshändler an der Langstrasse Nr. 197, in Zürich 5.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1913.  
 Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
 Eingabefrist: Bis 7. November 1913.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2700\*)**  
 Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Hochstrasser & Co., Schreibmaschinen- und Bureauartikelhandlung, am Rennweg Nr. 35, in Zürich (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Arnold Hochstrasser, von Herliberg, in Lachen).  
 Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Oktober 1913, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, am Limmatquai 16, in Zürich.  
 Eingabefrist: Bis 18. November 1913.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2717)**  
 Gemeinschuldner: Weber, Alois, von Zug, geb. 1866, Inhaber der Firma «A. Weber», Weinhandlung, Hotelgasse 10, Bern.  
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Oktober 1913, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus, H. Stock, Zimmer 23, in Bern.  
 Eingabefrist: Bis 18. November 1913.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2708)**  
 Gemeinschuldner: Hübscher, Ferdinand, Haushaltsartikel, Bahnhofstrasse 24/26, in Luzern.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Oktober 1913, nachmittags 3 Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse 6, in Luzern.  
 Eingabefrist: Bis 18. November 1913.

**Kt. Luzern Konkursamt Zell (2715)**  
 Gemeinschuldner: Steiner, Alois, Schuhmacher und Negotiant, von und in Fischbach.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1913, infolge Insolvenzerklärung.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Oktober 1913, nachmittags 4 Uhr, im «Lindengarten», in Zell.  
 Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1913.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (2709)**  
 Gemeinschuldner: Jenny, Balhasar, Hobelwerk, in Winkeln.  
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. Oktober 1913, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Kreuz», in Winkeln.  
 Eingabefrist: Bis 17. November 1913.

**Kt. St. Gallen Konkursamt vom Seebizirk in Uznach (2710)**  
 Gemeinschuldner: Helbling-Ammann, Johann, Steinlieferant, Schmerikon.  
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Oktober 1913, nachmittags 3 Uhr, im «Sternen», in Schmerikon.  
 Eingabefrist: Bis 17. November 1913.

**Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (2725)**  
 Gemeinschuldner: Müller, Heinrich, Färbereibesitzer in Zofingen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «H. Müller», Färberei, in Zofingen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1913.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. Oktober 1913, nachmittags 2 Uhr im Gerichtssaal, in Zofingen.  
 Eingabefrist: Bis 18. November 1913.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2727)**  
 Failli: Meyer, Henri-Louis, seul chef de la maison «Henri Meyer», né le 15 juin 1877, fabricant d'horlogerie, Rue du Parc 104, à La Chaux-de-Fonds.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1913.  
 Première assemblée des créanciers: 24 octobre 1913, à 11 heures du matin, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds.  
 Délai pour les productions: 18 novembre 1913.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
 (B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force d'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2692)**  
 Gemeinschuldner: Giger, Adolf, geb. 1879, Landwirt im Altenberg zu Birmsdorf.  
 Anfechtungsfrist: Bis 27. Oktober 1913, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.  
 Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. und K.-G. beim Konkursamt Schlieren schriftlich einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (2714)**  
 Gemeinschuldner: Eymann, Gottlieb, Käser in Schwarzhäusern, gew. Inhaber der im Handelsregister von Büren eingetragen gewesen und daselbst am 22. Mai 1913 infolge Wegzuges erloschenen Firma «Gottlieb Eymann», Käse- und Butterfabrikation, in Leuzigen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Dezember 1890, pag. 875 und betr. Löschung Nr. 132 vom 24. Mai 1913, pag. 955).  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 28. Oktober 1913.

**Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2730)**  
 Failli: Kenel, Wilhelm, fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2714)**  
 Gemeinschuldner: Lewin-Hartmann, Arthur.  
 Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2712/13)**  
 Gemeinschuldner: Holenstein-Roth, Emil, Agent, Inhaber der Firma «E. Holenstein-Roth», St. Gallen.  
 Albrecht, Marie, geb. Rotarius, Inhaberin der Firma «M. Albrecht», Tapezierer- und Möbelgeschäft, St. Gallen.  
 Auflagefrist: Vom 19. bis 28. Oktober 1913.  
 Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Egnach (2724)**  
 im Auftrage des Konkursamtes Arbon  
 Der Kollokationsplan im Konkurse der Firma C. F. Brunner & Cie, Konfitürenfabrik, in Steinebrunn, ist vom 19. bis 29. Oktober 1913 beim obgenannten Amte zur Einsicht aufgelegt.  
 Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium Arbon anhängig zu machen.  
 Zweite Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. November 1913, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gasthaus zur Traube, in Neukirch.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein La faillite sera clôturée faute par les Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich 4 (2697\*)**  
 Gemeinschuldner: Muschellack, Stanislaus, Schäftefabrikant, von Pundlischi (Prov. Posen), in Zürich 4, Bäckerstrasse Nr. 60.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1913.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 9. Oktober 1913, mangels Aktivins.  
 Einspruchsfrist: Bis 28. Oktober 1913.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (2729<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Hurter, Jakob, Seidenhändler an der Gloriastrasse 59 und am Bleicherweg 40, in Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1913.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 7. Oktober 1913, mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis 28. Oktober 1913.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich 8 (2678<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Frigerio, Giuseppe, Kaufmann, von Monza (Italien), wohnhaft gewesen Bellerivestrasse 15, Zürich 8, dato in Mailand.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1913.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 7. Oktober 1913, mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis zum 25. Oktober 1913.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2716)**  
 Ausgeschlagene Verlassenschaft von Streiff, Jakob Alfred, gew. Felhhändler in Bern.  
 Datum des Schlusses: 13. Oktober 1913.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (2728)**  
 La liquidation de la faillite de Burri, Frédéric, ci-devant boulangier, à Chesières, actuellement sans domicile connu, a été clôturée par ordonnance du 10 octobre 1913, rendue par le président du tribunal d'Aigle, condamnant le failli à la privation générale des droits civiques pendant 8 ans. Ce dernier jouit d'un délai de 10 jours, dès cette publication, pour recourir contre ce prononcé.

**Ct. de Vaud Président du tribunal civil du district de Lausanne (2722)**  
 Faillis:  
 Succession Dégallier, Samuel, à Lausanne.  
 Besville, Marcel, modes, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 5 ans.  
 Raymond, Henri, hôtelier, à Renens, avec peine de privation des droits civiques pendant 5 ans.  
 Kuhn, Joseph, voiturier, à Renens, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.  
 Société A. Hertig et C<sup>o</sup>, à Lausanne.  
 Mojonner, Louis, cafetier, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.  
 Association Lausannoise de maçonnerie & ciments, à Lausanne.  
 Regamey et Marendaz, chaussures, à Lausanne.  
 Ebelshäuser, Christian, cordonnier, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 5 ans.  
 Pillionnel, frères, charpentiers, à Lausanne.  
 Borgatta, François, carrosserie, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 6 ans.  
 Auguste Derron & fils, à Renens.  
 Mahon, Vital, menuisier, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.  
 Camozzi, David, cafetier, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.  
 Société immobilière de l'Avenue de France, à Lausanne.  
 Estlinbaum, Adolphe, primeurs, à Lausanne.  
 Date des jugements: 10 octobre 1913.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (B.-G. 195 n. 817) (L. P. 195 et 817.)

**Kt. Luzern Konkursamt Altshofen (2698)**  
 Gemeinschuldnerinnen: Schwestern Lütolf, Maria und Emerentia, Handlung, Schätz.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1913.  
 Datum des Widerrufs: 19. September 1913.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2718)**  
**Liegenschaftsteigerung**  
 Auf Ansuchen der Konkursämter Lausanne-Luzern wird in den Konkursen der Firmen Giavina & Cie. in Lausanne und Bächler & Cie. in Luzern, Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Café zum Maulbeerbaum, in Bern, öffentlich versteigert:  
 Eine Besetzung an der Effingerstrasse, in Bern, enthaltend:  
 Das unter Nr. 6 a für Fr. 162,700 brandversicherte Wohnhaus, sowie den dazu gehörenden Grund und Boden, Parzelle Nr. 712, Flur C, von 3,58 Aren.  
 Dieses Gebäude wird gegenwärtig zum Hotelbetrieb benützt.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 227,100.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 229,000.  
 Die Steigerungsgedinge liegen vom 10. November 1913 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Land (2701)**  
**Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren gegen die Kollektivgesellschaft Müller & Schenk, Linoleum- und Teppichgeschäft, gelangt auf Requisition des Konkursamtes Bern-Stadt Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft Begert, in Bümpliz, zur Versteigerung:  
 Ein unausgebautes Wohn- und Geschäftshaus an der Wiesenstrasse zu Bümpliz, aus Mauer erstellt, mit Ziegeln gedeckt und unter Nr. 6 als unvollendet für Fr. 19,700 brandversichert, nebst zugehörigem Grund und Boden, Parzelle Nr. 948, Flur B, im Halte von 4 Aren.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 20,800; amtliche Schätzung: Fr. 22,000.  
 Die Gedinge sind zehn Tage vor der Steigerung beim Konkursamt Bern-Land zur Einsicht aufgelegt.  
 Es findet nur diese Steigerung statt, an welcher der Zuschlag erfolgen wird.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (2558<sup>a</sup>)**

**Vente aux enchères publiques d'immeubles après faillite**  
 Vu l'insuccès des premières enchères, l'office des faillites de la Veveyse procédera lundi, 3 novembre 1913, à 2 heures du jour, à l'atelier de la S. A. Imprimerie moderne, à Châtel-St-Denis, à la vente des immeubles que la société faillie possédait à Châtel-St-Denis, et désignés comme suit au registre foncier de dite commune:

AA. 4160. 30. 6. En Fossiaux, pré de 20 ares 52 mètres, fr. 550.  
 AB. 4160. 30. 6. En Fossiaux, n° 847, atelier, imprimerie et machines, de 2 ares 42 mètres, fr. 43,062.  
 B. 4160. 30. 6. En Fossiaux, n° 785, logement et cave, de 1 are 63 mètres, fr. 25,744.  
 Les bâtiments, très bien situés au bord d'une route cantonale, à 5 minutes de la gare de Châtel-St-Denis, sont en bon état d'entretien.  
 Les machines comprenant spécialement: Machines à imprimer (2), machine à composer, à coudre fil de fer, à rogner, à perforer, etc. etc., nombreux caractères, appareil à reliure, sont du dernier modèle et également en bon état d'entretien.

La vente aura lieu à tout prix. Elle aura lieu en bloc; toutefois, le détail sera exposé en vente comme suit:

- 1<sup>o</sup> Maison d'habitation.
- 2<sup>o</sup> Atelier.
- 3<sup>o</sup> Maison d'habitation avec atelier.

4<sup>o</sup> Les machines séparément; l'office se réservant de donner l'échute, au mieux des intérêts des créanciers hypothécaires.  
 Les conditions de vente seront déposées à l'office susdésigné dès le 20 octobre 1913.

L'office est à disposition des amateurs pour tous renseignements et visites.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2702/07)**  
**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldner: Lancker, J., gew. Wirt in St. Gallen.  
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 25. November 1913, nachmittags 5 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Liegenschaft, Kat.-Nr. 3193, Plan Nr. 56:  
 Ein Wohnhaus, unter Nr. 3516 mit Fr. 46,400 brandversichert, mit 297,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Ruhbergstrasse Nr. 45, in St. Gallen (bisher Restaurant Lancker).  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 59,800.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 11.—21. November 1913.

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldner: Emil Hoffmann & Co., kunstgewerbliches Dekorationsgeschäft, Kugelgasse 5, St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 25. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Wiesboden, Kat.-Nr. 1791, 4025, 4026 und 4029, an der Volkartstrasse, Hallwilstrasse und Wiesenstrasse, Flächenmass: 5508 m<sup>2</sup>, 1760,5 m<sup>2</sup>, 408 m<sup>2</sup>, 1252,1 m<sup>2</sup> und 664 m<sup>2</sup>, in St. Gallen.  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 100,800.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 11.—21. November 1913.

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldner: Emil Hoffmann & Co., kunstgewerbliches Dekorationsgeschäft, Kugelgasse 5, St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 5 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Die Liegenschaft Kat.-Nr. 3964, Plan Nr. 50, ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 4093 mit Fr. 74,500 brandversichert, mit 562 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Volkartstrasse Nr. 7, in St. Gallen.  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 88,700.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 7.—17. November 1913.

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldner: Emil Hoffmann & Co., kunstgewerbliches Dekorationsgeschäft, Kugelgasse 5, St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Die Liegenschaft Kat.-Nr. 3965, Plan Nr. 50, ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 4092 für Fr. 96,000 brandversichert, mit 597 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Volkartstrasse Nr. 5, in St. Gallen.  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 103,700.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 7.—17. November 1913.

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldner: Emil Hoffmann-Schreiber, Maler, St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 18. November 1913, nachmittags 5 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Liegenschaft Kat.-Nr. 3749, Plan Nr. 70, Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 3906 mit Fr. 72,000 brandversichert, mit Gebäudegrundfläche und Hofraum, 827,7 m<sup>2</sup>, an der Heinenstrasse Nr. 20, in St. Gallen.  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 92,500.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 5.—15. November 1913.

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldner: Maggion, M., gew. Wirt, St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 18. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Webergasse 8, 3. Stock.

Objekt:  
 Liegenschaft Kat.-Nr. 2379, Plan Nr. 61, ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 1522 mit Fr. 8000 brandversichert, mit Gebäudegrundfläche und Hofraum, 155,3 m<sup>2</sup>, an der Büchelstrasse Nr. 16 a, in St. Gallen.  
 Schätzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 10,000.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 5.—15. November 1913.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (2699)**  
**Zweite konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldner: Zimmermann, Karl, Wirt und Bäcker zur «Mühle», in Degersheim.  
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 18. November 1913, nachmittags 1¼ Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Degersheim.

Objekte:  
 1) Ein Wohnhaus mit Bäckerpisterei und Wirtschaft, unter Nr. 394 assekuriert für Fr. 35,300.  
 2) Die östlich angebaute Scheune mit Remise, unter Nr. 396 assekuriert für Fr. 5000.



- 3) Hofstätten, Platz und Hofraumboden, nebst Wiese hinter den Gebäulichkeiten, zusammen 54 Aren und 38 m<sup>2</sup> haltend.  
 4) Die Weierwiese, 1 ha 69 Aren und 68 m<sup>2</sup> haltend, sämtlich an- und beieinander in einem Umfange in der Mühle gelegen.  
 5) Eine Scheune, unter Nr. 397 asssekuriert für Fr. 1200.  
 6) Eine Wiese dabei, mit Bordholz gegen das Bächlein, 76 a und 17 m<sup>2</sup> haltend, ebenfalls in der Mühle gelegen.  
 Schätzungssumme: Fr. 54,500.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen ab 8. November 1913 zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (2694)**

Im Konkurse der Färberei Alfred Wyser A. G. in Aarau werden die nachbezeichneten Liegenschaften am Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im «Wildenmann», in Aarau, an die II. Steigerung gebracht:

- 1) Wohnhaus und Färberei, Nr. 1105.
- 2) Färbereigebäude, Nr. 1107.
- 3) Wohnhaus mit Anbau, Nr. 1108.
- 4) Kesselhaus, Kohlenschuppen und Kamin, Nr. 1104.
- 5) Kesselhaus, Nr. 1106.
- 6) 33 a 60,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Anlagen, an der Bachstrasse.
- 7) Zugehörden (Maschinen und Utensilien).

Konkursamtliche Schätzung, Ziffer 1—6: Fr. 160,000.  
 Konkursamtliche Schätzung, Ziff. 7: Fr. 22,626.  
 Gesamtschätzung: Fr. 182,626.

Die Färberei ist in Betrieb.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. November 1913 an beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Höchstes Angebot an der I. Steigerung: Fr. 120,000.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2686)**

Le mercredi, 22 octobre 1913, à 3½ heures de l'après-midi, salle de justice de paix, St-François 1, Lausanne, l'office des faillites de cet arrondissement vendra aux enchères publiques et au comptant: 30 actions, fabrique d'engrais chimique, Fribourg, de fr. 300; 5 obligations, 4 % royaume de Serbie, amortisation 1895, de fr. 500; 2 obligations, 4 % commune de Lausanne 1899, de fr. 500; 20 obligations, 4 % rente autrichienne or, de fr. 200; 3 obligations, 4½ % Grande Brasserie & Beaugard 1911, de fr. 500; 3 obligations, 4 % République Argentine 1900, de fr. 500; 1 obligation, 4 % Argentine Railway Guarantées Rescision, de fr. 2500; 3 obligations, 3 % chemin de fer du Salève, de fr. 500.  
 Le tout est taxé fr. 31,590 et provient de la faillite de Pasquier-Castella, Paul, à Lausanne.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während sechs Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Appenzel A.-Rh. Bezirksgericht Hinterland (2732)**

Schuldner: Alder, Emil, Bleicherei, Herisau.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 14. Oktober 1913.  
 Sachwalter: Dr. R. Eberle, Adokat, St. Gallen.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Gossau (2720)**

Schuldner: Gesser-Schmid, J. C., Handlung, in Bruggen.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 8. Oktober 1913.  
 Sachwalter: Dr. Reichlin, Gerichtsschreiber in Gossau.  
 Eingabefrist: Bis 7. November 1913.  
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. November 1913, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Hirschen», in Bruggen.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. November 1913 an, beim Sachwalter.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (2726)**

Schuldner: Kaiser, Rudolf, Baumeister in Buchs.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 4. Oktober 1913.  
 Sachwalter: A. Stirnemann, Betriebsbeamter in Buchs.  
 Eingabefrist: Bis 7. November 1913, beim Sachwalter.  
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Saale der Brauerei Gundel, in Buchs.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, beim Sachwalter.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Brugg (2719)**

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft Starkmann & Co., mech. Seidenweberei, Brugg.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 3. Oktober 1913.  
 Sachwalter: F. Schifferli, Gerichtsschreiber, Brugg.  
 Eingabefrist: Bis 7. November 1913.  
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Dezember 1913, nachmittags 2 Uhr, im Café Strohhof, Zürich.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. Dezember 1913 an, in der Gerichtskanzlei Brugg.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Lenzburg (2733)**

Schuldner: Furter-Graf, Robert, Strohwarenfabrikant in Boniswil.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 9. Oktober 1913.  
 Sachwalter: A. Lüthy, Notar in Seengen (Aargau).  
 Eingabefrist: Bis 8. November 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung (Art. 300<sup>b</sup> Sch. K. G.): Donnerstag, den 20. November 1913, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaal des Bezirksgerichtes Lenzburg.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, beim Sachwalter.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Fribourg Président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (2731)**

Débiteur: Schborderet, Lucien, farines, à Fribourg.  
 Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, le 4 novembre 1913, à 9 heures du jour, en la salle du tribunal, à Fribourg.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Gossau (2721)**

Schuldner: Gujer, Emil, Bauunternehmer, Lachen-Vonwil.  
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 23. Oktober 1913, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Gossau.

**Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers**

**Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (2728)**

**Freibändiger Warenverkauf**

Im Konkurse über Lörtsch, Karl, von Neuenburg, Handelsmann in Laufenburg, wird das vorhandene Warenlager, bestehend in:

Aluminium- und Blechwaren, geschätzt Fr. 2498; Glaswaren, Fr. 1951; Eisenwaren, Fr. 16,308; Emailwaren, Fr. 2060; Farbwaren, Fr. 1579; Holzwaren, Fr. 828; Korb- und Bürstenwaren, Fr. 2104; Porzellanwaren, Fr. 1574; landwirtschaftlichen Geräten, geschätzt Fr. 703, en bloc oder partienweise zum freibändigen Verkauf ausgeben.

Schriftliche Angebote sind bis zum 2. November 1913 dem Konkursamt Laufenburg einzureichen, wo auch die Kaufbedingungen eingesehen werden können.

Für Besichtigung der Waren wird Frist angesetzt vom 27. bis 29. Oktober 1913.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Folgende von der «Patria», schweiz. Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit in Basel (vormals schweiz. Sterbe- und Alterskasse), ausgestellte Lebensversicherungspolice: Nr. A<sup>b</sup> 1369 von Fr. 1500, Nr. A<sup>b</sup> 4052 von Fr. 500, Nr. A<sup>b</sup> 1153 von Fr. 1600, Nr. A<sup>b</sup> 1158 von Fr. 1600, werden vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser 4 Policen wird hiermit aufgefordert, dieselben binnen der Frist von drei Monaten, vom Tage der ersten Publikation dieser Aufforderung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (Art. 849 und ff. O. R. und Art. 13 d. B. G. ü. d. Versicherungsvertrag vom 2. April 1908.) (W 305<sup>a</sup>)

Interlaken, den 16. Oktober 1913.

Der Gerichtspräsident: Itten.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Kurzwaren. — 1913. 15. Oktober. Louise Maier, geb. Gohl, von Degerloch bei Stuttgart, in Stuttgart, Reinburgstrasse 104, und August Herz, von und in Stuttgart, Arndtstrasse 34, haben unter der Firma Maier & Co., Kurzwaren en gros, in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Oktober 1913 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter August Herz führt die Firmaunterschrift nicht. Kurzwarengeschäft en gros, Bahnhofstrasse 12. Die Firma erteilt Prokura an Josef Maier, von Stuttgart, in Zürich.

Bäckerei und Handlung. — 15. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Ruh in Unter-Embrach ist Fritz Ruh, von Bülach, in Unter-Embrach. Bäckerei und Handlung. Im Unterdorf.

15. Oktober. Viehzuchtgenossenschaft Kempthal & Umgebung in Kempthal-Lindau (S. H. A. B. Nr. 284 vom 9. November 1910, pag. 1918). Johannes Gallmann ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Carl Bertschinger (bisher Sekretär und Zuchtbuchführer), und als Sekretär und Zuchtbuchführer neu: Otto Braunschweiler, in Kempthal. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Architektur- und Baugeschäft. — 15. Oktober. Die Firma Gebr. Polla in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 9. Mai 1911, pag. 777) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Goldbach-Küsnacht verlegt. Die Gesellschafter wohnen: Jean Polla in Goldbach-Küsnacht, Rudolf Polla in Wolhen (Aargau) und Benjamin Polla in Zürich 2.

15. Oktober. Sparkasse im Bezirke Dielsdorf in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 261 vom 13. Oktober 1910, pag. 1773). Albert Güller ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden, dessen Unterschrift wird amni gelöscht. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Gerichtspräsident Heinrich Albrecht, von Boppelsen, in Dielsdorf.

Wollwaren. — 16. Oktober. Die Firma Lydia Brunnschweiler in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 30 vom 3. März 1883, pag. 221) ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma Lydia Brunnschweiler's Erbin in Winterthur, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Anna Brunnschweiler, geb. Brunnschweiler, von Hauptwil (Thurgau), in Winterthur. Wollwaren. Museumstrasse 14. Die Firma erteilt Einzelprokura an Marie Tacchella, von und in Winterthur, und C. Munz-Tacchella, in Bischofzell.

Kosmetische Artikel. — 16. Oktober. Philipp Sauter-Kopp, von Weingarten (Württemberg), in Veltheim, und Heinrich Kopp, von Bichelsee (Thurgau), in Rüti (Zürich), haben unter der Firma Ph. Sauter & Cie. in Winterthur eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am



1. Oktober 1913 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Philipp Sauter-Kopp, und Kommanditär ist Heinrich Kopp mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Fabrikation und Versand kosmetischer Artikel. Bahnhofplatz 1.

16. Oktober. Nachfolgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtswegen gelöscht:

**Manufakturwaren, etc.** — Otto Leopold in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 194 vom 31. Juli 1912, pag. 1391), Manufakturwaren und Bonneterie. Modes. — Frau M. Frisch in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 237 vom 25. September 1911, pag. 1597), Modes.

**Kolonialwaren, etc.** — 16. Oktober. Die Firma W. Simon, z. billigen Laden in Zürich (S. H. A. B. vom 12. Februar 1897, pag. 165) ist abgeändert in W. Simon. Domizil und Geschäftslokal befinden sich in Zürich 5, Neugasse 11. Kolonialwaren, Landesprodukte, Südfrüchte und Wein. Der Inhaber wohnt in Zürich 7.

16. Oktober. Landw. Konsumgenossenschaft Schlatt in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 226 vom 10. September 1907, pag. 1577). Friedrich Schoch und Emil Kühler sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Präsident Johann Sommer bekleidet nunmehr das Amt des Verwalters, und neu sind gewählt worden: Johann Winter, als Präsident, und Emil Mörgele, als Beisitzer, beide von und in Schlatt.

**Mosaikgeschäft.** — 16. Oktober. Die Firma Anton Tibiletti in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 446 vom 2. November 1906, pag. 1781), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Franziska Tibiletti, geb. Noldin, von Marzona (Italien), in Zürich 4, und Max Noldin, von Cles (Tirol), in Zürich 3, haben unter der Firma Tibiletti & Noldin in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1913 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma übernimmt. Mosaikgeschäft. Jakobstrasse 24.

16. Oktober. Otto Röth, von Uster, und Joseph Stutz, von Schongau (Luzern), beide in Uster, haben unter der Firma Roth & Stutz, Swiss-American Cheese-Company (Roth & Stutz, Schweizerisch-Amerikanische Käse-Export-Gesellschaft) in Uster eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Oktober 1913 ihren Anfang nahm. Käseexport.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Aarberg**

**Wein und Spezereien.** — 1913. 17. Oktober. Die Firma Hans Kammer in Bundkofen b. Schüpfen, Wein- und Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 174 vom 26. April 1904, pag. 693), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Bureau Bern**

16. Oktober. Inhaber der Firma Joh. Bollinger-Dennier, Wirt in Bern ist Johann Bollinger, von Lütorkofen (Kt. Solothurn), wohnhaft in Bern. Betrieb des Restaurant Viktoriahall. Effingerstrasse 51.

**Bureau Trachselwald**

**Wein und Kolonialwaren.** — 16. Oktober. Die Firma R. Reinhard, Wein- und Kolonialwarenhandlung, in Grünen zu Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1912, pag. 578), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und wird gestrichen.

**Uri — Uri — Uri**

1913. 17. Oktober. Ernst Wyss, von Aarwangen (Bern), wohnhaft in Erstfeld, ist Inhaber der Firma Ernst Wyss, Sattler in Erstfeld. Sattlerei und Möbelgeschäft.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso**

1913. 16. Oktober. In der Genossenschaft Konsumverein Stans in Stans (S. H. A. B. Nr. 143 vom 5. Juni 1913, pag. 1034, und dortige Verweisungen) ist der Verwalter Jakob Lussi zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Grenchen-Bettlach**

**Uhrenfabrik.** — 1913. 14. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft Tschuy frères in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1908, pag. 26) ist Hans Tschuy infolge Todes ausgeschieden; an dessen Stelle ist eingetreten Werner Tschuy, von Grenchen, zurzeit wohnhaft in London. Unterschriftsberechtigt ist einzig Franz Tschuy in Grenchen.

14. Oktober. Unter der Firma Société Collective Romande L'Abelle Granges hat sich in Grenchen eine Genossenschaft gebildet zum Zwecke, ihren Mitgliedern auf möglichst billige Weise die nötigen Lebensmittel und die vornehmlichsten Haushaltsbedürfnisse in guter Qualität zu beschaffen, ohne einen Gewinn zu beabsichtigen. Die Statuten sind am 1. Januar 1912 festgestellt worden und in Kraft getreten. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Vorstand und Bezahlung des Eintrittsgeldes mit Fr. 2. Der Vorstand hat über Aufnahme und Austritt zu entscheiden. Zur Deckung der Betriebsauslagen und Anschaffungen hat jedes Mitglied per 14 Tage Fr. 1, bezw. Fr. 10 einzuzahlen. Ein eventueller Ueberschuss wird zur Deckung der Betriebsauslagen verwendet. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Peter Zwahlen, von Wahlern (Bern), Präsident; Louis Guillaume, von Sornetan, Vizepräsident; J. Georges Haas, von Verrières (Neuenburg), Sekretär; Albert Moser, von Zollikofen, Kassier; Edmund Voumard, von Tramelan (Bern), Beisitzer; Jean Gigandet, von Genevez, Beisitzer; Louis Wullemin, von Muriaux, Beisitzer; sämtliche in Grenchen wohnhaft. Geschäftslokal: Im Hause Dörfli, Wirt zur Traube.

**Gené — Genève — Ginevra**

**École de commerce.** — 1913. 15. Oktober. La raison G. Vernaz, à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1913, page 1721), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société en commandite ci-après inscrite:

Sous la raison sociale Georges Vernaz et Cie., il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite, qui a commencé le 10 octobre 1913, et a repris, dès cette date, la suite des affaires; ainsi que l'aetif et le passif de la maison «G. Vernaz», ci-dessus radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable: Georges-Raoul Vernaz, d'origine française, domicilié à Genève, et pour associé commanditaire: Raphaël Tomasini, d'origine tessinoise, domicilié à Genève, lequel s'engage pour une commandite de trente-cinq mille francs (fr. 35.000). Exploitation d'une école pratique de commerce, concessionnaires des méthodes Pigier de Paris. 54, Rue du Rhône, et 16, Place de la Pusterie. La société confère proposition à Raphaël Tomasini, associé commanditaire, sus-désigné.

Construction mécanique. — 15 octobre. La société en nom collectif «Grimm et Dupenloup», construction mécanique, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 octobre 1912, page 1824), est déclarée dissoute depuis le 31 août 1913. Elle ne subsiste plus pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison Grimm et Dupenloup, en liquidation, par les deux associés, agissant collectivement.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Biel**

1913. 17. Oktober. Durch Ehevertrag vom 5. September 1913 haben die Eheleute Friedrich Joh. August Fehlbauer, Baumeister in Biel, und Anna Lina, geb. Stauffer, damals noch Brautleute, als Güterstand grundsätzlich Gütertrennung nach Art. 341 ff. Z. G. B. angenommen. Die Gütertrennung erstreckt sich auf das ganze Vermögen, ohne irgendwelche Ausnahme. Der Ehemann ist als Kollektivgesellschafter der Firma «Römer & Fehlbauer», Architektur- und Bauunternehmung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 360 vom 23. Oktober 1901), im Handelsregister von Biel eingetragen.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**N° 34295. — 30 août 1913, 8 h.**

**Société anonyme Degallier-Deshusses, fabrication, Versoix (Suisse).**

**Bonbons, biscuits, pâtisserie, chocolat et tous produits alimentaires et de réclame.**

„Flor Alpa“

**Nr. 34296. — 11. Oktober 1913, 8 Uhr.**

**Alex. Mummenthaler, Fabrikation, Luzern (Schweiz).**

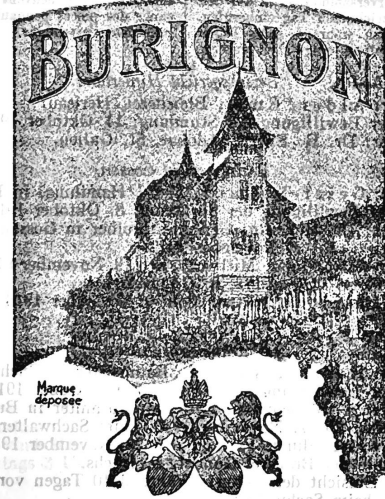
**Pharmazeutische Produkte.**



**N° 34297. — 15 octobre 1913, 8 h.**

**Commune de Lausanne, commerce, Lausanne (Suisse).**

**Vins en bouteilles.**



Étiquette officielle des vins de la Ville de Lausanne.



**Nr. 34298. — 15. Oktober 1913, 2 Uhr.**

**The Bradford Dyers' Association, Limited, Fabrikation und Handel, Bradford (Grossbritannien).**

**Tücher und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haar.**

**B. A.**

Nr. 34299. — 16. Oktober 1913, 8 Uhr.

Karlsruher Parfümerie- & Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn,  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Basel (Schweiz).

Seifen, Parfümerien und kosmetische Mittel aller Art  
in halbfester, fester und flüssiger Form.

# Dollar-Prinzessin

Princesa de los Dolares

Nr. 34300. — 15. Oktober 1913, 8 Uhr.

Karlsruher Parfümerie- & Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn,  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Basel (Schweiz).

Seifen, Parfümerien und kosmetische Mittel aller Art  
in halbfester, fester und flüssiger Form.

# ELATA

Nr. 34301. — 15. octobre 1913, 8 h.

Suchard S. A., fabrication,  
Serrières (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie  
et autres produits et boissons alimentaires sous toutes  
les formes.

# SUCARDA

Nr. 34302. — 15. octobre 1913, 8 h.

Suchard S. A., fabrication,  
Serrières (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie  
et autres produits et boissons alimentaires sous toutes  
les formes.

# SUCHARI

Nr. 34303. — 15. Oktober 1913, 8 Uhr.

Karlsruher Parfümerie- & Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn,  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Basel (Schweiz).

Seifen, Parfümerien und kosmetische Mittel aller Art  
in halbfester, fester und flüssiger Form.

# DIVINIA

Nr. 34304. — 16. octobre 1913, 8 h.

Manufacture Valaisanne de tabacs et cigares S. A.,  
Sion (Suisse).

Cigares dlts Valaisans.



Manufacture Valaisanne de Tabacs et Cigares, S. A., Sion.

## Radiation

Nr. 34180. — Armand Moser et Co., Chaux-de-Fonds. — Radiés le 17 octobre  
1913, à la demande des déposants.

## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Oktober — Situation du 15 octobre

### Aktiva — Actif

	Franken	Veränderung seit dem letzten Ausweis
	Changements depuis la dernière situation.	
4) Metallbestand:		
Encaisse métallique:		
a) Gold — Or	Fr. 179,473,843.10	
b) Silber — Argent	29,269,480. —	+ 2,951,441. —
2) Portefeuille	102,336,040. —	— 5,384,983.51
3) Lombardvorschüsse	13,547,058.59	+ 913,587.80
Avances à nantissement		
4) Wertschriften	9,343,095.80	+ 8,162.70
Titres		
5) Korrespondenten	19,448,907.60	+ 162,096.90
Correspondants		
6) Sonstige Aktiva	12,204,683.82	— 369,622.75
Autres postes de l'actif		
<b>Zusammen — Total</b>	<b>358,622,033.91</b>	

### Passiva — Passif

1) Eigene Gelder	26,146,912.40	
Fonds propres		
2) Notenumlauf	269,087,750. —	— 9,873,950. —
Billets en circulation		
3) Giro- und Depotrechnungen	56,570,152.74	+ 6,208,191.95
Comptes de virements et de dépôts		
4) Sonstige Passiva	6,808,218.77	+ 102,999.19
Autres postes du passif		
<b>Zusammen — Total</b>	<b>358,622,033.91</b>	

1. Diskontsatz 4 1/2 % 2. Lombardzins 5 % 3. Lombardzins für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 %  
 1) Valable depuis le 14 août 1913.  
 2) Valable seit dem 14. August 1913.  
 3) Valable depuis le 14 août 1913.  
 4) Valable seit dem 19. März 1908.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Neuer Zolltarif der Vereinigten Staaten

Nach Annahme der neuen Tarifvorlage durch den amerikanischen Senat haben wir in Nr. 244 vom 25. September vorläufig die Zölle auf Stickereien, Teerfarben, Uhren, Bijouterien und andern wichtigeren Artikeln der Schweiz mitgeteilt, für welche beide Häuser übereinstimmende Beschlüsse gefasst hatten, und die mithin endgültig sind.

Was die übrigen Artikel anbetrifft, so mussten wir uns darauf beschränken, einstweilen die abweichenden Ansätze von Repräsentantenhaus und Senat einander gegenüberzustellen.

Nachdem nun die neue amtliche Tarifaussage vorliegt, führen wir noch die Zölle folgender Waren an:

Käse: 20% vom Wert.  
 Seidengewebe und solche, in denen Seide dem Werte nach vorherrscht, am Stück, 45%; seidene und halbseidene Taschen- und Umschlagtücher, zerschnitten, auch mit einfachem Saum 40%, mit teilem oder künstlichem Hohlraum, aber ohne Stickerei 50%, seidene und halbseidene Bänder mit festen Webkanten, nicht über 12 Zoll breit 45%; Bekleidungsgegenstände aus Seide oder Halbseide, Wirkwaren im-begriffen 50%.

Gespinnene Seide oder Florettseidengarn (schappe silk yarn) 35%, gewirnte Seide 15%; Gespinste aus Kunstseide 35%, Waren aus solcher 60%.

Baumwollgarne zum Häkeln, Sticken, Stopfen, auf Spulen, Rollen, in Knäueln, Strähnen (skeins) oder in anderer Form 15%. Andere Garne, roh: Bis Nr. 9 5%, über Nr. 9 bis Nr. 19 7 1/2%, über Nr. 19 bis Nr. 39 10%, über Nr. 39 bis Nr. 49 15%, über Nr. 49 bis Nr. 59 17 1/2%, über Nr. 59 bis Nr. 79 20%, über Nr. 79 bis Nr. 99 22 1/2%, über Nr. 99 25%. Gebleicht, gefärbt, mercerisiert je 2 1/2% mehr. Kardenwickel, Kammzug und Vorgespinnt 5%.

Baumwollgewebe, glatte, rohe, aus Garn: von Nr. 9 und darunter 7 1/2%; über Nr. 9 bis Nr. 19 10%; über Nr. 19 bis Nr. 39 12 1/2%; über Nr. 39 bis Nr. 49 17 1/2%; über Nr. 49 bis Nr. 59 20%; über Nr. 59 bis Nr. 79 22 1/2%; über Nr. 79 bis Nr. 99 25%; über Nr. 99 27 1/2%.

Gebleichte, gefärbte, buntgewobene, bedruckte, gemusterte (woven figured) oder mercerisierte Baumwollgewebe mit Einschuss der Plattstichgewebe: 2 1/2% mehr als die glatten rohen Gewebe, also 10 bis 30%, je nach der Garnnummer. Baumwollene Taschen- oder Umschlagtücher, ungesäumt 25%, gesäumt, auch mit Hohlraum 30%.

Hutgeflechte aus Ramie 40%.  
 Schuhe ganz oder dem Hauptwerte nach aus Leder, ferner zu Ober-teilen oder andern Schuhformen zugeschnittenes Leder: alles im Tarif nicht besonders aufgeführte Leder: zollfrei.

Maschinen und Geräte, landwirtschaftliche, wie Pflüge, Eggen, Garben-binder, Mähmaschinen, Drill- und Pflanzmaschinen, Pferderechen, Kultiva-toren, Dreschmaschinen, sowie sonstige jeder Art und Beschreibung; Nähmaschinen und solche zur Schuhfabrikation: zollfrei. Dampfmaschinen, Dampflokomotiven, Druckerpressen und Werkzeugmaschinen 15%; Stick-maschinen und Spitzenmaschinen, sowie Gardinenstühle 25%; andere Maschinen 20%.

Aluminium, roh 2 C, in Platten, Stäben, Stangen oder Blechen 3 1/2 C für das englische Pfund. Waren aus Aluminium, zum Tafel-, Küchen- und Spitalgebrauch 25%, andere 20%.

Automobile: Im Werte von 2000 Dollars oder darüber, und Auto-mobilrahmen 45%; von geringerem Wert 30%; Chassis und fertige Teile, Reifen ausgenommen 30%.

Gewöhnliche und Motor-Fahrräder, sowie Teile von solchen 25%. Fel-len und Raspeln aller Art 25%. Metallwaren aus Eisen, Stahl, Kupfer, Messing, etc., soweit sie im Tarif nicht besonders auf-geführt sind 20%.

Arzeneisäure 1 1/2 C, Gallussäure 6 C, Gerbsäure und Tannin 5 C für das Pfund.

Auch gek. mmt (omted).



Alkaloide und alle chemischen und medizinischen Verbindungen, Zubereitungen, Mischungen und Salze, anderweit nicht genannt, 15 %.  
 Calciumcarbid zollfrei.  
 Kontrollröhren (time detectors) 15 %.

Ueber die Zölle auf Waren, die weder in dieser noch in der früheren Uebersicht aufgeführt sind, erteilt der Informationsdienst der Schweiz. Handelsabteilung auf Verlangen jederzeit Auskunft.

**Schweizerischer Arbeitsmarkt.** Im Monat September wurden bei den schweizerischen Arbeitsämtern 7824 offene Stellen angemeldet, von denen 5154 (65,7 %) besetzt werden konnten. Auf den lokalen Arbeitsmarkt entfallen 5474 Stellenangebote (4809 mit dauernder und 665 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 3952 Stellenbesetzungen (3269 dauernde und 683 vorübergehende). Auf den interlokalen Arbeitsmarkt entfallen 2350 Stellenangebote (2322 mit dauernder und 28 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 1202 Stellenbesetzungen (1185 dauernde und 17 vorübergehende). Für männliche Arbeitssuchende waren 4926 offene Stellen angemeldet, von denen 3776 (76,6 %) besetzt werden konnten, und von den 2898 offenen Stellen für weibliche Arbeitssuchende konnten 1378 (47,5 %) besetzt werden. Dazu kommen noch 1310 vorübergehende Vermittlungen von Wäscherinnen, Putznerinnen und Stundenfrauen, für welche Beschäftigungen 1327 Aufträge eingingen.

Die Zahl der männlichen Arbeitssuchenden betrug 6708 und diejenige der weiblichen 2172, total 8880. Nebstdem hatten bei diesen Arbeitsnachweisen noch 1334 auswärtig wohnende Arbeitssuchende und 9666 Durchreisende (nicht eingeschriebene Arbeiter) um Arbeit nachgefragt.

Der Arbeitsmarkt war etwas belebter als im Vormonat. Es ergibt sich eine Zunahme der Arbeitsangebote um 797 und der Arbeitsvermittlungen um 678. Gleichzeitig ist aber auch die Zahl der eingeschriebenen Arbeitssuchenden um 900 gestiegen, wogegen sich diejenige der nicht eingeschriebenen Arbeitslosen (Auswärtswohnenden und Durchreisenden) um 309 verminderte. Im lokalen Verkehr haben die Arbeitsangebote um 833 und die Arbeitsvermittlungen um 637 zugenommen; im auswärtigen Verkehr ist die Zahl der angemeldeten Stellenangebote um 36 zurückgegangen, diejenige der erzielten Stellenbesetzungen dagegen ebenfalls um 41 gestiegen. Im Total kommen auf 100 offene Stellen für Männer 136 und für Frauen 74,9 Stellensuchende gegenüber 139,1 und 72,1 im Vormonat. Die sich ergebende Besserung ist von keiner Bedeutung, sie beschränkt sich nur auf einzelne Berufe und auf vorübergehende Arbeitsgelegenheiten (Herbstarbeiten) für Land- und Erdarbeiter, Tagelöhner usw.

Die Berichte der Arbeitsämter bestätigen den Fortbestand einer allgemeinen ungünstigen Situation des Arbeitsmarktes und eine stete Zunahme der Arbeitslosenziffer. Die Zahl der bei den Arbeitsämtern eingeschriebenen männlichen Arbeitslosen hat sich gegenüber dem Vormonat um 668 vermehrt; die Zunahme ist in einzelnen Städten eine ganz beträchtliche, so z. B. in Basel 353, Genf 132, St. Gallen 127 usw. Im Total (Männer und Frauenarbeit) kommen auf 100 offene Stellen 113,5 Stellensuchende gegenüber 103,6 im September 1912. Ueber den allgemeinen Stand der Arbeitslosigkeit meldet St. Gallen, dass eine Arbeitslosenzählung das Vorhandensein von 670 Arbeitslosen ergeben habe (599 Männer und 71 Frauen), und aus dem Berichte des Arbeitsamtes Zürich ist zu entnehmen, dass nebst dem beim Arbeitsamte eingeschriebenen 1087 männlichen Arbeitssuchenden auch noch zirka 500 Arbeitslose bei den dortigen Gewerkschaftsnachweisen angemeldet sind.

**Internationale Baumwoll-Statistik.** Die von dem Internationalen Verband der Baumwollspinner- und Weber-Vereinigungen veranlasste Statistik über den Baumwollverbrauch und Baumwollvorrat in der Zeit vom 1. September 1912 bis 31. August 1913 erfasst 129,895,651 Spinnspindeln, während die Totalzahl der laufenden Spinnspindeln der Welt mit 143,452,659 abgeschätzt ist. Der von den berichtenden Spindeln erzielte Baumwollverbrauch belief sich auf insgesamt 20,277,386 Ballen. Der im Jahre 1911/1912 erzielte Gesamtverbrauch von 126,757,132 berichtenden Spinnspindeln betrug 19,881,392 Ballen. Der Baumwollvorrat bei den berichtenden 129,895,651 Spinnspindeln der Welt erreichte am 31. August 1913 3,540,771 Ballen gegen 3,869,540 Ballen am 31. August 1912 bei damals berichtenden 126,737,132 Spinnspindeln.

Von den Mitteilungen der kantonalen bernischen Handelskammer ist soeben die Schlussnummer des zweiten Jahrgangs mit einer Beilage über die Industrien des St. Immentals erschienen. Der reichhaltige Inhalt gliedert sich wie gewohnt in die Rubriken: Konsularwesen, Handelskammer im In- und Ausland, Finanzrundschaub, Verkehrsweisen und Ausstellungen, Handels-, Verkehrs- und Gewerbegesetzgebung, Lehrwesen, kaufmännische und gewerbliche Berufsbildung, Wirtschaftsachau, Arbeiterschutz, Bücherbesprechungen, Exportförderung, schweiz. Handels-, Verkehrs- und Gewerbenesen, Fremdenverkehr und Inserate.

**Weizenpreise**  
 (Nach dem Economiste européen)  
 (Per 100 Kilogramm)

	18. September	25. September	2. Oktober	9. Oktober	16. Oktober
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	27.80	27.75	27.20	26.40	25.95
Liverpool	19.72	19.46	19.73	19.61	19.82
Berlin	24.62	24.50	24.56	24.96	23.65
Budapest	23.05	22.78	21.90	22.34	21.63
Chicago	16.83	16.25	16.53	16.38	16.09
New-York	18.62	17.87	17.98	18.01	17.89

**Diskontsätze — Taux d'escompte**

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1913		1912		1911		1910		1909	
	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.
Schweiz	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4
Paris	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
London	5	4 3/4	5	4 3/4	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4	4 1/2	4 3/4
Berlin	6	4 3/4	6	4 3/4	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2
Milano	5 1/2	5 1/4	5 1/2	5 1/4	5 1/2	5 1/4	5 1/2	5 1/4	5 1/2	5 1/4
Bruxelles	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4
Wien	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2
Amsterdam	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4	5	4 3/4
New-York*	5 1/2	3 1/4	5 1/2	2 3/4	5 1/2	3	5 1/2	3	5 1/2	2 1/4

o. = offiziell (official), p. = privat (hors banque). \* Call money.

**Kurse für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: \*\*)**

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.487;  
 Kr. 100 = Fr. 106.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; § 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Wien	Amsterdam	New-York
1913 15. X.	100.16	25.88	123.76	99.25	99.60	105.—	208.90
7. X.	100.15	25.31 1/2	123.72	99.08	99.61	104.94	208.99
30. IX.	100.12	25.27	123.68	98.87	99.50	104.84	208.69
23. IX.	100.13	25.28 1/2	123.87	99.14	99.53	104.87	208.78
15. IX.	100.13	25.28	123.80	98.80	99.54	104.81	208.60
1912 15. X.	100.30	25.30	123.30	99.30	99.87	104.58	209.56
1911 15. X.	100.42	25.29 1/2	123.27	99.31	99.91	104.58	208.48
1910 15. X.	100.12	25.27 1/2	123.55	99.64	99.70	104.95	209.30
1909 15. X.	100.06	25.18	123.19	99.50	99.79	104.76	207.81

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

23. Oktober

Société d'Apprêtage d'Or S. A. (en liq.), à Genève: A 3 heures de l'après-midi (Bureaux de MM. H. Boveyron & Cie., banquiers, 5, Boulevard du Théâtre, à Genève).  
 Davoser Wasch- und Desinfektions-Anstalt A. G., Davos-Platz: Nachmittags 4 Uhr (Kurhaus Davos-Platz).

24. Oktober

Mécanique de Précision S. A., à Vevey: A 2 heures de l'après-midi (Banque de Montreux, à Montreux).

25. Oktober

„Maestrani“ Schweizer Schokoladen A. G., St. Gallen: Vormittags 11 Uhr (Gebäude der Gesellschaft in St. Georgen bei St. Gallen).  
 Weberei Azmoos: Vormittags 11 1/2 Uhr (Gasthaus zur „Traube“ in Azmoos).  
 Bodensee-Toggenburgerbahn-Gesellschaft: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Sitzungssaal des Rathauses in St. Gallen).  
 Société des Hôtels National & Cygne, Montreux: A 3 1/4 heures de l'après-midi (au Montreux-Palace, Montreux).  
 Grand Hôtel & Kuretablissement Seelisberg (Sonnenberg) A. G.: Nachmittags 3 1/2 Uhr (Restaurant „Flora“ in Luzern).  
 Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug: Nachmittags 4 Uhr (Kantonratsaal in Zng)

26. Oktober

S. A. Officina Gas, Mendrisio: Alle ore 9.30 (Salla del Consiglio Comunale di Mendrisio).  
 Gaswerk Brig A. G. in Brig: Nachmittags 4 Uhr (Buffet de la gare in Brig).

27. Oktober

Société du Gaz de Lutry: A 2 heures de l'après-midi (Hôtel-de-Ville, Salle du Conseil communal, à Lutry).  
 Société générale d'Hôtels, à Sierre (Valais): A 8 heures du soir (Grand Hôtel Château Bellevue, à Sierre).  
 Nouvelle Société du Gaz de Mondon: A 6 heures de l'après-midi (Maison-de-Ville, salle du Tribunal civil, à Mondon).

30. Oktober

Omnium Electrique, Genève: A 3 heures de l'après-midi (Siège social, 2, rue Abauid, Genève).  
 Schweiz. Werkzeugmaschinenfabrik, Oerlikon: Nachmittags 4 Uhr („Savoyhôtél Baur en ville“ in Zürich).

4. November

Société des Glacières de la Vallée-de-Joux: A 3 heures de l'après-midi (2, place St-François, à Lausanne).

5. November

Brasserie de l'Avenir, Genève: A 3 heures après-midi (Siège social, rampe Quidert Plainpalais).

10. November

Société Suisse des Briques Economiques: A 3 heures du jour (Hôtel-de-Ville, à Vevey).

15. November

Société Franco-Suisse de Recherches et Exploitation des Deux-Jumeaux, à Plainpalais: A 2 heures (Local de la Bourse, à Lausanne).

**Dividenden — Dividendes**

Usines métallurgiques de Vallorbe, Vallorbe: Fr. 40 par action; fr. 20.80 par par de fondateurs. — Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus Fr. 30. — Konstanzer Gießerei & Maschinenfabrik, Rietel & Koller A. G.: Fr. 30. — Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur: Fr. 40.

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**H. Jos. & Kasp. Aufdermaur**  
 (nunmehr Josef Aufdermaur)  
**Hotel Drossel, Brunnen**

**4 1/2 % Anleihen vom 1. Januar 1905**

Durch die sechste vorschriftsgemässe Auslosung sind folgende Obligationen gezogen worden, wofür hiermit die verbindliche Publikation erfolgt: (4116 Lz) 2672

N<sup>o</sup> 8, 9, 14, 22, 23, 34, 39, 40, 46, 61, 63, 73, 80, 118, 121, 135, 158, 159, 197, 200.

Luzern, den 15. Oktober 1913.

Der Depositär:  
**Gut & Cie., Luzern, Bankgeschäft.**

**Typenflachdrucker**

zum Vervielfältigen von Original-Schreibmaschinen-Schrift (Leistungsfähigkeit 1000 Briefe pro Stunde), komplett und neu,  
**billig zu verkaufen**

Gefl. Offerten befördern unter V 4133 Lz Haasenstein & Vogler, Luzern.

**Industriegelände**

Die Stadt Rastatt (Baden) hat Industriegelände zu billigstem Preise, bei grösserer Anlage unentgeltlich abzugeben. Das Gelände ist mit Geleisenschluss, Gas- und Wasserleitung versehen und kanalisiert. Elektrische Kraft steht zur Verfügung. Rastatt ist Eisenbahnknotenpunkt; Entfernung vom Karlsruher Rheinhafen 29 km, von Baden-Baden 13 km, vom zukünftigen Murgkraftwerk 27 km. Günstige Arbeiterverhältnisse. Mässige Gemeindesteuern. Näheres beim Bürgermeisterramt zu erfragen. (63207\*) (25641)

**Kopiermaschine**

automatisch schneidend, für  
**Fr. 200 zu verkaufen.**

Gefällige Offerten befördern unter R 4061 Lz Haasenstein & Vogler, Luzern. (2644.)

**Buchführung**

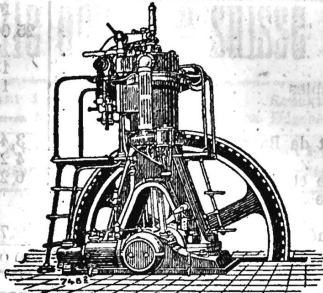
Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.  
**H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 18 (6), Zürich IV.**



# Deutzer Dieselmotoren

stehender und liegender Konstruktion für Betrieb mit Rohöl, Teeröl etc.



Vorzüglichste Ausführung. Ia schweiz. Referenzen

**Zweitakt-Rohölmotoren** (178.)  
Einfach — Billig

**Deutzer Gas-Benzin-Petrolmotoren**  
Prospekte — Kostenvorschläge gratis durch

**Gasmotoren-Fabrik „Deutz“ A. G. Zürich**

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

**4 1/2 % Obligationen unserer Bank**

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinssatz schon vom Tage des Umtausches an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

- Basel: bei Basler Handelsbank,
  - > Herren A. Sarasin & Cie.,
  - > Herren Wytenbach & Cie.
- Bern: > Herren Blankart & Cie.,
- Zürich: > Herren A. Hofmann & Cie.,
- St. Gallen: > Herren Wegelin & Cie.,
- Glarus: > Herrn J. Leuzinger-Fischer,
- Schaffhausen: > Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion.

## Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

Obligations remboursables le 31 décembre 1913

**Emprunt 4 % de 1899. — 87 obligations:**

24, 54, 197, 256, 299, 303, 309, 393, 453, 525, 632, 703, 858, 888, 924, 970, 1087, 1123, 1146, 1187, 1286, 1472, 1565, 1590, 1627, 1664, 1736, 1801, 1812, 1815, 1826, 1881, 2000, 2103, 2249, 2269, 2402, 2476, 2477, 2494, 2605, 2649, 2674, 2728, 2930, 3019, 3040, 3150, 3196, 3264, 3291, 3316, 3363, 3366, 3488, 3511, 3528, 3575, 3590, 3663, 3700, 3795, 3983, 3984, 4054, 4152, 4178, 4366, 4393, 4415, 4445, 4459, 4466, 4590, 4566, 4704, 4743, 4799, 4818, 4946, 4952, 5004, 5003, 5072, 5143, 5194, 5201.

**Emprunt 3 1/2 % de 1902. — 106 obligations:**

128, 140, 206, 215, 221, 285, 482, 649, 671, 775, 854, 940, 954, 974, 1019, 1108, 1282, 1335, 1423, 1600, 1603, 1628, 1660, 1701, 1738, 1774, 1815, 1829, 1864, 1870, 1904, 1990, 2022, 2043, 2178, 2242, 2487, 2489, 2460, 2464, 2515, 2639, 2659, 2663, 2723, 2801, 2904, 2919, 3177, 3226, 3289, 3390, 3399, 3457, 3531, 3640, 3737, 3738, 3776, 3878, 3925, 3950, 3969, 3976, 4051, 4145, 4217, 4259, 4395, 4539, 4604, 4625, 4656, 4705, 4715, 4923, 5177, 5183, 5191, 5271, 5278, 5314, 5362, 5403, 5436, 5653, 5655, 5654, 5761, 5810, 5814, 5853, 5976, 5992, 6019, 6123, 6165, 6200, 6214, 6369, 6435, 6485, 6491, 6544, 6574, 6623.

**Emprunt 3 1/2 % de 1903. — 33 obligations:**

81, 181, 202, 240, 243, 285, 375, 387, 416, 432, 543, 594, 595, 607, 640, 757, 900, 992, 1435, 1509, 1535, 1560, 1654, 1672, 1687, 1698, 1764, 1867, 1874, 1914, 2008, 2022, 2073.

Les obligations ci-après sorties au tirage de l'année 1912 n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement: (2919 N) (26121)

**Emprunt de 1899: N° 2299, 4228.**

**Emprunt de 1902: N° 641, 1930, 2030, 3091, 3889, 4170, 4334.**

Neuchâtel, 2 octobre 1913.

Le Conseiller d'Etat  
Chef du Département des Finances,  
**Edouard DROZ.**



Der Ramie-Seide-Rippenglühstrumpf

# KOH-I-NOOR

(2486,) ges. gesch. (6616 Q) montiert auf Patenthalter „TADELLOS“ und jede Art

**Invert-Strümpfe**

ist in Bezug auf

**Blendende Helle und Haltbarkeit**

genau dasjenige, was Sie suchen.

Verlangen Sie stets und überall nur **KOH-I-NOOR.**

**Glühstrumpffabrik Basel**

Albert Scheidegger.

## NOVITAS, Fabrik elektrischer Apparate A. G. Zürich II

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 4. November 1913, nachmittags 4 Uhr, in unserem Geschäftslokal, Zellerstrasse 3 (Wollishofen), stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. (4822 Z) (2678.)

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Décharge Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 24. Oktober an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können.

Zürich, den 16. Oktober 1913.

Der Verwaltungsrat.

## Mécanique de Précision S. A., à Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées générales ordinaire et extraordinaire pour le vendredi, 24 octobre 1913 (au lieu de vendredi 10 octobre 1913), à 2 h. de l'après-midi, à la Banque de Montreux, à Montreux.

Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires. (4163 M) (2627 I)
- 5° Propositions individuelles.

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

Communications du conseil d'administration sur la situation au 30 juin 1913.

Les cartes d'admission aux assemblées seront délivrées, jusqu'au 23 octobre, à midi, sur présentation des titres, par la Banque de Montreux, à Montreux, et Messieurs Cuenod, de Gautard & Cie., à Vevey.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Société, à Vevey.

Vevey, le 10 octobre 1913.

Le conseil d'administration.

## Société Anonyme du Pélerin - Palace - Hôtel au MONT-PÉLERIN, sur Vevey

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le samedi, 1<sup>er</sup> novembre 1913, à 4 heures du jour, au Pélerin-Palace. (452 V) (2685.)

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et corroboration des comptes au 30 avril 1913. Décharge au conseil et aux contrôleurs.
- 4° Nomination de deux contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont déposés au Bureau de l'Hôtel, à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 20 octobre 1913.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 31 octobre par M. G. Montet, banquier, à Vevey. Vevey, le 16 octobre 1913.

Le conseil d'administration.

INSTITUT C. GRÜNINGER BERNE SOCIÉTÉ ANONYME Renseignements commerciaux et privés Suisse et Etranger

Les insertions pour les

financiers commerçants et Industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse de commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces: Haasenstein & Vogler

## Verstärkungs-Maschine

(zum locken und mit Papierstreifen verstärken der Briefe und Kopien) neu, ganz billig zu verkaufen.

Gefl. Offerten befördern sub S 4062 Lz Haasenstein & Vogler, Luzern. 26451

Anlegung und Nachführung

der **Buchhaltung** (5247 Q) (2066.) Inventuren und Bilanzen, Revisionen etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und streng diskret **E. Günther, Basel, Bücher-Revisor.**

